

Размышления на тему закрытия The European Library

АВТОР

Е.И. ЗИМИНА,
главный специалист
МБС ФГБУ РГБ



**Михаил
Ефремович
ШВАРЦМАН,**
начальник
ОИКС ФГБУ РГБ

В начале 2017 г. на сайте Европейской библиотеки (The European Library, www.theeuropeanlibrary.org/tel4/) появилось скромное объявление о том, что она закрывается. Понятно, что всё на свете проходит и вечных проектов не бывает. Тем не менее, авторам стало интересно проанализировать причины расцвета и завершения именно этого проекта.

Европейская библиотека начала свою работу в марте 2005 г. как агрегатор цифровых коллекций национальных библиотек Европы и каталогов библиотек-партнёров. Основной задачей The European Library был сбор библиографической информации, сначала от национальных библиотек Европы, а затем, после того как проект переориентировался на исследователей, и от ряда научных библиотек. В течение 11 лет существования Европейская библиотека накопила 175 млн записей от 48 национальных и ведущих научных библиотек Европы.

Проекты The European Library, такие как Tel-ME-MORE (2005–2007), EDL-project (2006–2008), TELplus (2007–2009), FUMAGABA (2008–2009) и др., были направлены на приращение национальных библиотек Старого Света — членов CENL¹ — к Европейской библиотеке и предоставление доступа к их каталогам. В рамках проектов проводились виртуальные выставки, например «Здания национальных библиотек», «Сокровища национальных библиотек Европы», «100 лучших книг», «Дорогами цыган», «Наполеоновские войны» и др. Они стали успешным маркетинговым инструментом, оповещавшим посетителей портала о коллекциях библиотек-участниц и повышавшим интерес пользователей к portalу. Авторы статьи, будучи членами рабочих групп Европейской библиотеки, принимали самое активное участие в ее инициативах. В состав рабочих групп входили представители национальных библиотек Европы — как правило, высококвалифицированные специалисты, и работать вместе с ними было интересно и полезно. Обсуждались самые передовые технологии, перспективные направления. Предлагались новые сервисы, проводились исследовательские работы с нормативными записями, в частности, по автоматической FRBR-изации² загруженных документов; был разработан REPOX — открытое программное обеспечение для сбора и распространения метаданных по протоколу OAI-PMH³, которое до сих пор работает в РГБ, и т.д.

Но при всей внешней успешности не хватало главного: не были корректно определены регламент дальнейшего использования библиографических записей и целевая аудитория, которой действительно нужен такой ресурс, как сводный каталог крупнейших библиотек Европы.

Конечно, мы не станем утверждать, что подобные сервисы сегодня вообще не нужны: известны успешные проекты национального масштаба, например Сводный каталог институциональных репозитариев Испании (<https://recolecta.fecyt.es/>), который при постоянной поддержке Испанского научного фонда создаёт инфраструктуру для публикаций открытого доступа. Можно привести и другие примеры подобных проектов, существующих за счет либо государственной поддержки, либо определённого круга потребителей, готовых платить за сервис.

Первоначально предполагалось, что сводный каталог Европейской библиотеки будет использоваться для межбиблиотечного абонемена внутри Европы. Однако практика показывает, что количество заказов по МБА и на электронную доставку документов постоянно снижается. Например, в Нидерландах с 2006 по 2015 г. число заказов по МБА уменьшилось втрое [1], в Национальной библиотеке Чехии с 2000 по 2014 г. — вдвое [2].

Статистика Канадской ассоциации научных библиотек (CARL) показывает, что с 2006 по 2013 г. количество требований по МБА уменьшилось в два раза [3].

Поскольку профессионалы-библиотекари для получения документа по МБА обращаются в основном в сводные каталоги, то при общем сокращении заказов снижается потребность и в самих каталогах. Пожалуй, единственным

1. Conference of European National Librarians

2. Функциональные требования к библиографическим записям. Подробнее см. <https://www.ifla.org/publications/translations-of-frbrnr/>.

3. The Open Archives Initiative Protocol for Metadata Harvesting (Протокол сбора метаданных для открытых архивов).

исключением является каталог WorldCat (www.worldcat.org/), созданный OCLC — и то, скорее всего, за счёт всемирного охвата библиотек-участниц. В 2016 г. OCLC обработал более 7,5 млн требований более чем от 10 тыс. библиотек.

Можно ли было рассматривать Европейскую библиотеку в качестве конкурента OCLC в Европе? Пожалуй, нет. Наверное, из-за того, что для успешной работы недостаточно собрать большой массив библиографических записей с указанием места их хранения. Необходимо снабдить этот массив дополнительными сервисами формирования заказа, отслеживания логистики, биллинга и т.п. Но такие задачи при создании Европейской библиотеки не ставились, не рассматривались они и позднее. А потому после нахождения в каталоге нужной книги пользователь (библиотекарь) должен был самостоятельно обращаться в учреждение, хранящее этот документ.

Строго говоря, не совсем корректно даже сравнивать OCLC и Европейскую библиотеку. OCLC, хотя и позиционирует себя как некоммерческую организацию, был изначально нацелен на создание успешной модели В2В-сервиса. Соответственно этому строилась система управления бизнесом с региональными отделениями, менеджерами по продуктам, продажам и т.п. В итоге довольно активной маркетинговой политики OCLC сумел охватить довольно большую часть рынка. К тому же очень многие библиотеки Старого Света к моменту начала работы с Европейской библиотекой уже были членами OCLC и услуги этого центра их вполне удовлетворяли.

Европейская библиотека создавалась как сервис, нацеленный скорее не на бизнес, а на популяризацию европейской культуры среди широкой публики. С целью привлечения её внимания проводились тематические выставки, организовывались дополнительные проекты, выпускались рекламные буклеты и открытки, велась блоки новостей на порталах библиотек-участниц, осуществлялись другие маркетинговые мероприятия. У публики прослеживались кратковременные всплески интереса, но измерить его не представлялось возможным, потому что отсутствовал открытый доступ к статистике посещений сайта Европейской библиотеки, а характеристики текущего года приводились в виде относительных показателей к году предыдущему. Единственные абсолютные показатели — это число посетителей виртуальных выставок.

Лучшее значение рейтинга посещаемости Европейской библиотеки за последний год на сайте www.alexa.com/siteinfo/theeuropeanlibrary.org составляет 350 тыс. Для сравнения: лучший рейтинг сайта РГБ в той же системе оценок (www.alexa.com/siteinfo/rsl.ru) — 22 тыс. В *таблице* приведены

сведения о странах, откуда приходит основной поток посетителей на портал TEL⁴.

ОСНОВНЫЕ ПОСЕТИТЕЛИ ПОРТАЛА TEL ПО СТРАНАМ		
Страна	Доля посетителей, %	Внутренний рейтинг
США	14,7	699 106
Россия	7,0	253 228
Турция	4,0	134 075
Украина	2,2	116 063

Судя по представленным данным, основные страны Европы не проявляли большого интереса к TEL.

Многие участники Европейской библиотеки рассчитывали, что рост сводного каталога приведёт к увеличению числа обращений к их собственным каталогам. Однако переходов от сайта Европейской библиотеки в цифровые каталоги библиотек-участниц было мало. Так, например, в электронный каталог и в электронную библиотеку РГБ совершалось в среднем 160 переходов в месяц. Учитывая, что сайты РГБ принимают в среднем 25 тыс. обращений в день, переходы с портала Европейской библиотеки к этим ресурсам практически не сказывались на общей картине посещений. Аналогичная ситуация складывается и с сайтами других библиотек.

В итоге Европейская библиотека получила проектом репутационным, направленным на повышения престижа Европы, существовавшим в течение 11 лет на гранты Евросоюза и членские взносы библиотек-участниц.

Для каждого проекта, созданного на деньги гранта, всегда очень остро встаёт вопрос о «жизни после гранта». Именно с таким вызовом столкнулась и Европейская библиотека в 2016 г., когда Евросоюз отказал ей в финансовой поддержке. Хотя часть расходов на проект и компенсировалась членскими взносами участников, с каждым годом руководство библиотек было все труднее убедить в необходимости платить за европейский престиж. К тому же этих взносов не хватало на все операционные расходы. В итоге все участники получили «чемодан без ручки», который и бросить жалко, и нести тяжело.

В 2016 г., оставшись без дотаций, Европейская библиотека была заморожена, а в 2017-м практически весь её штат перешёл в «Европеану» (Europeana, europeana.eu), также существовавшую на гранты Евросоюза и взносы участников. В наследство от Европейской библиотеки «Европеана» получила и многие библиографические записи о полных текстах открытого доступа. Европейская библиотека приложила немало сил и стараний для запуска портала Europeana.eu (2008), к созданию которого Евросоюз призывал с 2005 г. Надеемся, что судьба «Европеаны», для которой в последние годы Европейская библиотека выступала в качестве агрегатора данных, сложится более удачно. ■

Литература

1. Stapel J. Interlibrary loan and document supply in The Netherlands // *Interlending & Document Supply*. – Vol. 44. – 2016. – Iss 3. – P. 104–107 [Электронный ресурс]. – DOI: 10.1108/ILDS-03-2016-0015.
2. Kohoutova L., Kafkova P. Interlending and Document Supply in the Czech Republic // *Interlending & Document Supply*, Vol. 44. – 2016. – Iss 2 [Электронный ресурс]. – DOI: 10.1108/ILDS-11-2015-0039.
3. Jong de C. J., Frederiksen J. L., CARL Libraries – a Canadian resource-sharing experience // *Interlending & Document Supply*, Vol. 43. – 2015. – Issue: 1. – P. 22–33 [Электронный ресурс]. DOI: 10.1108/ILDS-06-2014-0029.
4. Функциональные требования к библиографическим записям: окончат. отчёт / Рос. библ. ассоц., Рос. гос. б-ка; пер. с англ. (В.В. Арефьев; науч. ред. пер.: Т.А. Бахтурина, Н.Н. Каспарова, Н.Ю. Кулыгина). – М.: РГБ, 2006. – 150 с.

4. Источник информации: <https://www.alexa.com/siteinfo/theeuropeanlibrary.org>. Данные приведены на 15 июня 2017 г.